Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...**

Band (Jahr): **- (2002)**

Heft [1]: **Verwaltungsbericht : Berichtsteil**

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis

A. Verwaltungsberichte des Regierungsrates und der Direktionen

1 **Der Regierungsrat als Gesamtbehörde** 3

1.1 Schwerpunkte der Regierungstätigkeit 3
1.1.1 Arbeit des Regierungskollegiums 3
1.1.2 Grundlagen der Staatsordnung 4
1.1.3 Öffentliche Ordnung und Sicherheit 5
1.1.4 Bildung, Kultur und Freizeit 5
1.1.5 Gesundheit, Sozialpolitik 6
1.1.6 Raumordnung, Umwelt, Infrastruktur, Energie 6
1.1.7 Volkswirtschaft 6
1.1.8 Finanzen 7
1.2 Beziehungen des Kantons nach aussen 8
1.2.1 Beziehungen zum Bund 8
1.2.2 Beziehungen zu anderen Kantonen 8
1.2.3 Beziehungen zu den Gemeinden 9
1.2.4 Beziehungen zu den Landeskirchen 9
1.3 Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen 9

2 **Staatskanzlei** 11

2.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 11
2.2 Berichte der Ämter 11
2.2.1 Amt für Zentrale Dienste (AZD) 11
2.2.2 Amt für Sprachen- und Rechtsdienste (ASR) 13
2.2.3 Staatsarchiv (StAB) 14
2.2.4 Amt für Information (AI) 15
2.2.5 Ratssekretariat (RS) 16
2.2.6 Kantonale Fachstelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern (FGS) 16
2.3 Personal 17
2.3.1 Übersicht 17
2.3.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 17
2.3.3 Aus- und Weiterbildung 17
2.3.4 Verbesserung der Vertretung und der beruflichen Stellung der Frauen 17
2.4 Rechtsetzungsprogramm 17
2.5 Informatik-Projekte (Übersicht) 17
2.6 Erfolgskontrolle von Staatsbeiträgen 17
2.7 Andere wichtige Projekte (Übersicht) 17
2.8 Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 18
2.8.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 18
2.8.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 18
2.9 Volksinitiativen – Stand der Bearbeitung (Übersicht) 19

3 **Volkswirtschaftsdirektion** 21

3.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 21
3.2 Berichte der Ämter 21
3.2.1 Generalsekretariat 21
3.2.2 Amt für Landwirtschaft (LANA) 22
3.2.3 Amt für wirtschaftliche Entwicklung (KAWE) 24
3.2.4 Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (KIGA) 25
3.2.5 Amt für Wald (KAWA) 26
3.2.6 Amt für Natur (ANAT) 27
3.3 Personal 28
3.3.1 Übersicht 28
3.3.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 28
3.3.3 Ausbildung 28
3.3.4 Verbesserung der Vertretung und der beruflichen Stellung der Frauen 28
3.3.5 Besondere Bemerkungen 28
3.4 Rechtsetzungsprogramm (Übersicht) 28
3.5 Informatikprojekte (Übersicht) 29
3.6 Erfolgskontrolle von Staatsbeiträgen 29
3.6.1 Übersicht 29
3.6.2 Erläuterungen zu den einzelnen Erfolgskontrollen 29
3.7 Andere wichtige Projekte 30
3.8 Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 30
3.8.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 30
3.8.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 31

4 **Gesundheits- und Fürsorgedirektion** 33

4.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 33
4.2 Berichte der Ämter 33
4.2.1 Generalsekretariat 33
4.2.2 Kantonsarztamt 34
4.2.3 Kantonsapothekeramt 34
4.2.4 Kantonales Laboratorium 35
4.2.5 Sozialamt 36
4.2.6 Rechtsamt 36
4.2.7 Spitalamt 37
4.2.8 Alters- und Behindertenamt 38
4.3 Personal 38
4.3.1 Übersicht 38
4.3.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 39
4.3.3 Ausbildung 39
4.3.4 Verbesserung der Vertretung und der beruflichen Stellung der Frauen 39
4.3.5 Besondere Bemerkungen 39
4.4 Rechtsetzungsprogramm (Übersicht) 39
4.5 Informatikprojekte (Übersicht) 39
4.6 Erfolgskontrolle von Staatsbeiträgen 40
4.6.1 Übersicht 40
4.6.2 Erläuterungen zu den einzelnen Erfolgskontrollen 40
4.7 Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 40
4.7.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 40
4.7.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 41

5 **Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion** 45

5.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 45
5.2 Berichte der Ämter 45
5.2.1 Generalsekretariat (Beauftragter für die kirchlichen Angelegenheiten) 45
5.2.2 Amt für Betriebswirtschaft und Aufsicht (ABA) 46
5.2.3 Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) 47
5.2.4 Kantonales Jugendamt (KJA) 49
5.2.5 Rechtsamt (RA) 51
5.2.6 Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht (ASVS) 51
5.3 Personal 53
5.3.1 Übersicht 53
5.3.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 53
5.3.3 Ausbildung 54
5.3.4 Verbesserung der Vertretung und der beruflichen Stellung der Frauen 54
5.4 Rechtsetzungsprogramm (Übersicht) 54
5.5 Informatikprojekte (Übersicht) 54
5.6 Erfolgskontrollen von Staatsbeiträgen 54
5.6.1 Übersicht 54
5.6.2 Erläuterungen zu den einzelnen Erfolgskontrollen 55
5.7 Andere wichtige Projekte (Übersicht) 55
5.8 Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 55
5.8.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 55
5.8.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 55

6 **Polizei- und Militärdirektion (POM)** 57

6.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 57
6.2 Berichte der Ämter und Abteilungen 58
6.2.1 Generalsekretariat (GS) 58
6.2.2 Kantonspolizei (KAPO) 58
6.2.3 Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt (SVSA) 59
6.2.4 Amt für Freiheitsentzug und Betreuung (FB) 59
6.2.5 Amt für Migration und Personenstand 61
6.2.6 Amt für Militär- und Bevölkerungsschutz (AMB) 62
6.3 Personal 63
6.3.1 Übersicht 63
6.3.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 63
6.3.3 Ausbildung 63
6.3.4 Verbesserung der Vertretung und der beruflichen Stellung der Frauen 63
6.3.5 Besondere Bemerkungen 63
6.4 Rechtsetzungsprogramm (Übersicht) 64
6.5 Informatikprojekte 64
6.6 Erfolgskontrolle von Staatsbeiträgen 64
6.6.1 Übersicht 64
6.6.2 Erläuterungen zu den einzelnen Erfolgskontrollen 64
6.7 Andere wichtige Projekte 65
6.8 Parlamentarische Vorstösse 65
6.8.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 65
6.8.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 66

7 **Finanzdirektion** 67

7.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 67
7.2 Berichte der Ämter 68
7.2.1 Generalsekretariat 68
7.2.2 Finanzverwaltung 70
7.2.3 Steuerverwaltung 71
7.2.4 Personalamt 72
7.2.5 Organisationsamt 73
7.2.6 Liegenschaftsverwaltung 74
7.3 Personal 74
7.3.1 Übersicht 74
7.3.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 74
7.3.3 Verbesserung der Vertretung und der beruflichen Stellung der Frauen 75
7.4 Rechtsetzungsprogramm (Übersicht) 75
7.5 Informatikprojekte 75
7.6 Erfolgskontrollen von Staatsbeiträgen 75
7.7 Andere wichtige Projekte (Übersicht) 75
7.8 Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 75
7.8.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 75
7.8.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 76

8 **Erziehungsdirektion** 79

8.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 79
8.2 Berichte der Ämter 79
8.2.1 Generalsekretariat 79
8.2.2 Amt für Kindergarten, Volks- und Mittelschule 79
8.2.3 Amt für Berufsbildung 80
8.2.4 Amt für Hochschulen 80
8.2.5 Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung 81
8.2.6 Amt für Bildungsforschung 81
8.2.7 Amt für Kultur 82
8.2.8 Amt für Sport 82
8.2.9 Amt für Finanzen und Administration 83
8.3 Personal 83
8.3.1 Übersicht 83
8.3.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 83
8.3.3 Ausbildung 84
8.3.4 Verbesserung der Vertretung und der beruflichen Stellung der Frauen 84
8.4 Rechtsetzungsprogramm (Übersicht) 84
8.5 Informatikprojekte (Übersicht) 84
8.6 Erfolgskontrolle von Staatsbeiträgen 85
8.7 Andere wichtige Projekte (Übersicht) 85
8.8 Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 85
8.8.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 85
8.8.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 85

9 **Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion** 89

9.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 89
9.2 Berichte der Ämter 89
9.2.1 Generalsekretariat 89
9.2.2 Rechtsamt 90
9.2.3 Koordinationsstelle für Umweltschutz 90
9.2.4 Vermessungsamt 91
9.2.5 Amt für Gewässerschutz und Abfallwirtschaft 91
9.2.6 Wasser- und Energiewirtschaftsamt 93
9.2.7 Tiefbauamt 93
9.2.8 Amt für öffentlichen Verkehr 93
9.2.9 Hochbauamt 94
9.3 Personal 95
9.3.1 Übersicht 95
9.3.2 Personelle Änderungen auf der Führungsebene 96
9.3.3 Ausbildung auf Direktionsstufe 96
9.3.4 Verbesserung der Vetretung und der beruflichen Stellung der Frauen 96

9.3.5 Besondere Bemerkungen 96
9.4 Rechtsetzungsprogramm 97
9.5 Informatik-Projekte (Übersicht) 97
9.6 Erfolgskontrolle von Staatsbeiträgen 97
9.7 Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 97
9.7.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 97
9.7.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 99

B. Verwaltungsberichte der Gerichtsbehörden

1 **Obergericht** 103

1.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 103
1.1.1 Personelles 103
1.1.2 Zur personellen Situation in der Bernischen Justiz 103
1.1.3 Aus den Geschäftsberichten der Gerichtskreise sowie der Untersuchungsrichterämter 104
1.1.4 Kontakte zu Behörden, Verbänden und Medien 104
1.1.5 Weiterbildung 104
1.2 Berichte der einzelnen Abteilungen und Unterabteilungen bzw. Kammern 105
1.2.1 Zivilabteilung 105
1.2.2 Strafabteilung 106
1.2.3 Kassationshof 107
1.2.4 Aufsichtskammer 107
1.3 Anwaltskammer 108
1.4 Bericht des Generalprokurators (Auszug) 108
1.5 Bericht der Jugendstaatsanwaltschaft (Auszug) 111
1.6 Personal 111
1.6.1 Kammerschreiber 111
1.6.2 Zentrale Dienste und Kanzleien 112
1.7 Informatik 112

2 **Verwaltungsgericht** 113

2.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 113
2.2 Berichte der einzelnen Abteilungen 113
2.2.1 Verwaltungsrechtliche Abteilung 113
2.2.2 Sozialversicherungsrechtliche Abteilung 114
2.2.3 Französischsprachige Abteilung 115
2.3 Personal 116
2.4 Informatikprojekte 116
2.5 Andere wichtige Projekte 116

3 **Steuerrekurskommission** 117

3.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 117
3.2 Personal 117

4 **Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern** 119

4.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 119
4.2 Personal 119
4.3 Projekte

C. Besondere Berichte

1 **Tätigkeitsbericht des Ratssekretariats** 123

1.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 123
1.2 Kommissionssekretariate 123
1.2.1 Sekretariat der Geschäftsprüfungskommission (GPK) 123
1.2.2 Sekretariat der Finanzkommission (FIKO) 123
1.2.3 Sekretariat der Justizkommission (JUKO) 124
1.2.4 Sekretariat der Umsetzungskommission NEF 2000 (UK NEF) 124
1.2.5 Weitere Kommissionssekretariate 124
1.3 Beratung, Information und Dokumentation 124
1.3.1 Beratung 124
1.3.3 Abstimmungserläuterungen 124
1.3.5 Information/Dokumentation 125
1.3.6 Organisation von Anlässen und Umfragen 125
1.4 Parlamentarische Initiativen 125

2 **Tätigkeitsbericht der Finanzkontrolle** 127

2.1 Auftrag/Prüfungsstrategie 127
2.2 Kernaufgaben 127
2.2.1 Prüfung der Staatsrechnung 2001 127
2.2.2 Dienststellenrevisionen 127
2.2.3 Baurevisionen 127
2.2.4 Informatikrevisionen 127
2.2.5 Konsolidierte Betrachtungsweise: Risikobeurteilung 127
2.2.6 Neue Verwaltungsführung (NEF 2000) 128
2.3 Sonderprüfungen 128
2.3.1 Erfolgskontrolle von Staatsbeiträgen (ERKOS) 128
2.3.2 Prüfungen von Mandaten 128
2.3.3 Bericht über die Überzeit- und Ferienguthaben des Kantonspersonals 128
2.3.4 Bernischer Lehrmittel- und Medienverlag (BLMV) 128
2.3.5 Plausibilisierung Voranschlag 2003/ Finanzplan 2004–2006 bezüglich SAR-Massnahmen 128
2.3.6 Analyse der Projektierungs-, Architektur- und Ingenieurkosten sowie der Bauträgerleistungen des Hochbauamtes 129
2.4 Beratung 129
2.5 Geschäftsverkehr mit dem Regierungsrat und mit der Finanzkommission des Grossen Rates 129
2.5.1 Geschäftsverkehr mit dem Regierungsrat 129
2.5.2 Differenzbereinigung durch den Regierungsrat 129
2.5.3 Geschäftsverkehr mit der Finanzkommission des Grossen Rates 129
2.6 Geschäftsverkehr mit dem Finanzkontrollgremium 129
2.7 Personal/Organisation 130

2.7.1 Personalbestand 130
2.7.2 Aus- und Weiterbildung 130
2.8 Besondere Projekte 130

3 **Bericht der Aufsichtsstelle für Datenschutz** 131

3.1 Einleitung 131
3.1.1 Auf einen Blick 131
3.1.2 Zusammenarbeit mit dem eidgenössischen Datenschutzbeauftragten und der Vereinigung der Schweizerischen Datenschutzbeauftragten, IX. Nationale Konferenz der Datenschutzbeauftragten 131
3.2 Aufgabenumschreibung, Prioritäten, Mittel 131
3.2.1 Prioritäten 131
3.2.2 Empfehlung der Geschäftsprüfungskommission des Grossen Rates zur chronischen Untererfüllung des gesetzlichen Auftrages des Datenschutzes 131
3.2.3 Eigenverantwortung der Daten bearbeitenden Stellen 131
3.2.4 Verhältnis Informatikmittel, Mittel für Datenschutz und Datensicherheit 131
3.2.5 Kontrollen von Informatikdatenbearbeitungen 131
3.3 Datensicherheit 132
3.3.1 Sollvorgaben 132
3.3.2 Sicherheit von E-Mail 132
3.4 Informatikprojekte 132
3.4.1 Betreute Projekte 132
3.4.2 Arbeitspapier «Datenschutzkonzept» 133
3.5 Internet und E-Government 133
3.6 Gesetzgebung 133
3.6.1 Bundeserlasse 133
3.6.2 Kantonale Erlasse 133
3.7 Justizentscheide 133
3.7.1 Zur Informationsgesetzgebung 133
3.7.2 Zur Datenschutzgesetzgebung 133
3.8 Gemeinderechtliche Körperschaften 134
3.9 Berichtspunkte des Vorjahres 134
3.9.1 DNA 134
3.10 Besonderes 134
3.10.1 Einführung von Heimbewohnerbeurteilungssystemen (Projekt BAKAb) 134

D. Hochschulen

1 **Geschäftsbericht der Universität Bern** 137

1.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 137
1.2 Berichte der Fakultäten und weiterer Organisationseinheiten 137
1.2.1 Christkatholische und Evangelische Theologische Fakultät 137
1.2.2 Rechtswissenschaftliche Fakultät 138
1.2.3 Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät 138
1.2.4 Medizinische Fakultät 139
1.2.5 Veterinärmedizinische Fakultät 139
1.2.6 Philosophisch-historische Fakultät 139
1.2.7 Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät 140
1.2.8 Konferenz der gesamtuniversitären Einheiten 140
1.2.9 Konferenz der Lehrerbildungsinstitutionen 140
1.3 Spezialbereiche 141
1.4 Die vertretungsberechtigten Gruppierungen 142
1.4.1 Verband der Dozentinnen und Dozenten (VDD) 142
1.4.2 Verband der Assistentinnen und Assistenten (VAA) 142
1.4.3 Vereinigung der Studierenden der Universität Bern (SUB) 142

2 **Geschäftsbericht der Berner Fachhochschule** 143

2.1 Schwerpunkte der Tätigkeit 143
2.2 Berichte der Direktionsbereiche und Teilbereiche 143
2.2.1 Kantonale Hochschulen 143
2.2.2 Angegliederte und vom Kanton unterstützte Hochschulen 144
2.2.3 Angegliederte Hochschulen mit eigener Finanzierung 145
2.2.4 Berichte der Kommissionen und Arbeitsgruppen 146
2.2.5 Berichte der Bereiche 147
2.2.6 Berichte des Stabes 147
2.3 Wichtige Projekte 147
2.3.1 Projekt «BFH 2003» 147
2.4 Berichterstattung über die Leistungsvereinbarung 147
2.5 Personal 148
2.5.1 Übersicht 148
2.5.2 Personelle Änderungen auf Führungsebene 148

E. Anhang

Sachregister 151

Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen 155

Ergebnisse der Grossrats- und Regierungsratswahlen vom 14. April 2002 155

Verzeichnis der Berichte und Gutachten 157

Richtlinien der Regierungspolitik 2003–2006 Berichterstattung über die Legislaturziele 161